



- 
- 1 - О Сáшка, привéт, как делá?  
- Привéт Вáня. У менá всé хорошо. А как у тебá?  
- Тóже в порáдке. Ты кудá?  
- На рабóту. Сегóдня пéрвый день! Давáй созвонíмся вéчером, лáдно?  
- Хорошо. Удáчи на рабóте! Покá.  
- Спасíбо. Покá.
- Андрéй Петróвич, я был óчень рад с вáми познакóмиться.  
- Спасíбо, Ивáн Владýмирович. Надéюсь на дóлгое сотрúдничество. До свидáния.  
- До свидáния.
- Дýма, привéт!  
- Привéт Любá. Познакóмьтесь, это Сáша – моя сестrá. А это моя подрúга Любá.  
- Рáда познакóмиться.  
- И мне óчень приятно.
- Дóброве óтро. Чем могú помóчь?  
- Здрáвствуйте. Менá зовút Анна Нóвак. Я закáзывала нóмер на недéлю.  
- Да, я пóмню. Вы из Пóльши, прáвда?  
- Да, я из Кráкова.  
- Давáйте запóлним формулáр.
- 
- 2 1. Дóброве óтре, 2. Спасíбо, 3. Очень приятно, 4. До свидáния, 5. Привéт,  
6. Менá зовút Анна Нóвак, 7. Всé хорошо, 8. Покá, 9. Как делá?, 10. Удáчи!
- 
- 3 А автóbus, Б билéт, В водá, Г глаз, Д дом, Е Еврóпа, Ё ёлка, Ж жéнщина, З зонт, И игóлка, Й йóгурт, К кни́га, Л лицó, М машýна, Н нóги, О óвощи, П пакéт, Р rúчка, С сúмка, Т туалéт, У ýлица, Ф факс, Х хлеб, Ц цветы, Ч чай, Ш шкаф, Щ щенóк, Твёрдый знак, Ы, Мягкий знак, Э экрáн, Ю юбка, Я ю́ца.
- 
- 4 глаз, хлеб, чай, шкаф, факс, дом, ю́ца, rúчка, пýдра, кни́га, юбка, игóлка, автóbus, Еврóпа, лицó, цветы, билéт, пакéт
- 
- 5 телефон, ю́ца, сúмка, нóги, хлеб, rúчка, юбка, сыр, пакéт, автóbus, ёлка, шкаф, кни́га, ýлица, лицó, игóлка, цветы, экрáн
- 
- 6 экрáн, билéт, жéнщина, щенóк, ёлка, водá, óвощи, дом, ýлица, ю́ца, юбка, Еврóпа, зонт, игóлка, лицó, нóги, пакéт, сúмка, цветы, чай, глаз, йóгурт, машýна, кни́га, туалéт, хлеб
- 
- 7 это, моя, твоя, онá, онá, водá, экономист, информáтик  
- Это онá? - Да, это онá. / - Это тебé. - Спасíбо. / - Кто там, твой дéти? - Да, это онá. / - Как тебá зовút? - Менá зовút Анна.
- 
- 8 - Вáня, ты дóма? - Нет, я на рабóте. / - Дýма, это твой пáпа? - Да, это он. / - Это твой тётя? - Да, это онá.  
- Это винó? - Да, это онó. / - Мáша, Áня, где вы? - Мы на почте. / - Мария Ивáновна, это Вы? - Да, это я.  
- Вáня и Кóля там? - Да, онý там. / - Где Táня и Kátya? - Онý в оfíse.
- 
- 9 - Это твой мáма? - Да, моя. / - Это твой дéти? - Да, мой. / - Это твоё винó? - Нет, это винó Dýmy. / - Это твой дáдя? - Нет, Bóvy.  
- Это твой тётя? - Да, моя. / - Это твоё мéсто? - Да, моё. / - Это твой муж? - Да, мой. / - Это твой студéнты? - Да, мой.
- 
- 10 1. Это Kátya, онá студéнка, а это её мáма Hína. / 2. Máma и Bóva дóma. / 3. Кто это, это твой тётя и дáдя?  
4. Dýma экономист? / 5. Нет, это не её дéти. / 6. Да, там Tánia и Iván.
- 
- 11 когó, егó, твоегó, моегó / - Егó зовút Iván? - Нет, егó зовút Dýma. / - Я знáю твоегó бráta! - Прáвда??  
- Моегó сýна зовút Adám. - А моегó Bóva.
- 
- 12 - У тебá есть билéт? - Нет. / - Это егó пáпа? - Нет, не егó, а мой.  
- Ты дóма? - Нет, я не дóма, я в фíрme. / - Это твой пárень? - Нет, не мой.
- 
- 13 Менá зовút Анна, моя фамíлия Нóвак. Я из Кráкова. У менá есть родíтели, брат и сестrá. Моегó отцá зовút Станисláv, он инженér, моё мáму - Hína, онá пенсионéрка. Моегó бráta зовút Andrej, он информáтик, а сестру - Юлия, онá спортсмénka. У менá есть и свóя семéya - муж и два сýна. Моегó мýжа зовút Pável, он по профéсии бухgáltér, а детéй - Adám и Pëtr, онý ученикý.
- 
- 14 что, чтóбы, конéчно / - Что у тебá нóвого? - Ничегó. Всé по-стáрому. / - Дýмаешь, что это он? - Да, я так дýмаю.
- 
- 15 - Я вас слóшаю.  
- Аллó! Привéт, Ольга!  
- Tánya? Что с тобóй! Я не могú тебé дозвонítся!  
- А я тебé пишú, и пíсьма приходят обраќно. Я мобíльник в метró забýла. У менá нóвый нóмер.



- Давай.
  - Семь, ноль, три, два, два, оди́н, ноль, дёвять.
  - Так. Семь, ноль, три, два, два, оди́н, ноль, дёвять?
  - Точно. А ты дай мне ёщё раз свой электронный адрес. Думаю, что я его плохо записала.
  - Конечно: o-l-g-a-8-5 - собачка - m-a-i-l - точка - ru
  - Вот, а я записала o-l-g-a -7-5
  - Сейчас всё ясно.
- 

**16** Дима - 4951141673, dima09@mail.ru  
 Нина - 4952571801, nina8@rambler.ru  
 Алиса - 8123268256, alisa003@mail.ru  
 Антон - 8125769922, anton22@rambler.ru

---

**17** объезд, дёньги, очки, съесть, учитель, письмо, брат, семья, мобильник, офис, мышью, читать, карандаш, бухгалтер, пять, пэрень, семья, экономист, блокнот, ключи, шью

---

**18** чтобы, овощи, щенок, четыре, ручка, ноль, сегодня, что, моего, офис, блокнот, десять, чай, объезд, яйца, дёньги, конечно, фамилия, пэрень, съесть

---

**19** жить, живот, женщина, желé, машина, шифр, шеф, шесть, цифра, цитата, центр, цена

---

**20** - Доброе утро. Чем могу помочь?  
 - Здравствуйте. Меня зовут Анна Новак. Я заказывала номер на неделе.  
 - Да, я помню. Вы из Польши, правда?  
 - Да, я из Кракова.  
 - Давайте заполним формуляр. Впишите тут адрес и номер телефона.  
 - Так, город, улица, номер дома и квартиры. Телефон. Всё.  
 - В номере телефона впишите код страны.  
 - Пожалуйста. Сорок восемь.  
 - Спасибо. Укажите ещё место работы. Вы где работаете?  
 - В Кракове, в фирме «Наш дом».  
 - Записала. Спасибо. Ваш номер на втором этаже.

---

**21** Моё имя Станислав, мой фамилия Ковальски. Я живу и работаю в Польше, в городе Лодзь. По профессии я бухгалтер, работаю в небольшой фирме в центре Лодзи. У меня есть жена – Александра и двое детей – сын Петер и дочь Катя. Петер студент, а Катя ученица. Моя жена медсестра, работает в больнице.

---

**22** Меня зовут Катя, я живу в Польше. Я студентка. У меня есть родители, брат и сестра. Мой родители живут в деревне, папа работает, а мама пенсионерка. Моя сестра зовут Александра, а моего брата – Андрей. Брат работает в большой фирме, он информатик, а сестра – в ресторане в центре города, она официантка.

---

**23** - Извините, вы не знаете, тут можно платить картой?  
 - Да, можно. Давайте познакомимся. Меня зовут Татьяна.  
 - А я Анна. Рада знакомству.  
 - И мне очень приятно.  
 - Вы россиянка, правда?  
 - Да, я из Польши. А вы?  
 - Я полька, живу в Кракове.  
 - Я была в Польше год назад. Но по-польски ни слова не понимаю. А вы хорошо знаете русский. Где учили?  
 - Сначала в средней школе, а потом на курсах. Очень люблю говорить по-русски.  
 - Давайте сядем вместе, поговорим за чашечкой кофе.  
 - Давайте.

---

**24** - Анна, а скажите, пожалуйста, русский язык полакам легко даётся?  
 - Думаю, что легче, чем англичанам или немцам.  
 - Правда, я знала одного немца, который пробовал говорить по-русски. Я его совсем не понимала.  
 - А вот поляки думают, что русский прекрасно знают, а сказать больше чем «здравствуйте», «спасибо» и «собака» мало кто может!  
 - Но ведь польские и русские слова так похожи друг на друга!  
 - Да, но многие из них означают совсем другое! Вот где собака зарыта!

---

**25** - Здравствуйте, Анна.  
 - Доброе утро, Татьяна.  
 - Анна, а может мы с вами перейдём на «ты»?  
 - Согласна. Аня.  
 - Таня. Анечка, слушай, у тебя есть время завтра утром?  
 - Завтра не могу, у меня много дел.  
 - А послезавтра?  
 - Значит в пятницу? Да, тогда у меня выходной день.



- Давай погуляем по городу. Ты была ужे на Красной площасти?  
- Нет ещё. С удовольствием пойду. Созвонимся ещё завтра днём, хорошо?  
- Конечно. Вот моя визитка.  
- А это моя. Удачного дня тебе.  
- И тебе!

- 
- 26** - Аня, а ты первый раз в Москвэ?  
- Да, в Москвэ я до сих пор не была, но вообще в России я второй раз. Пять лет назад я была в Новгороде, у знакомых. А ты была в Польше по делам?  
- Нет, мы с Ваней приехали на отдых, в Закопане. Там так красиво! Мы очень любим кататься на лыжах. Два года назад мы были в Австрии, а три года назад в Словакии.  
- А я больше люблю теплые страны, мы с семьёй в этом году отдохнули в Италии, а год назад в Египте.
- 

- 27** - Алло?  
- Привет, Аня.  
- Привет. Ой, который час?  
- Ровно восемь. А ты что, ещё спишь?  
- Да, я по субботам встаю обычно в девять-девять утра.  
- Ой, прости, дорогая.  
- Нé за что. А что-то случилось?  
- Да нет, просто хотела позавтракать вместе.  
- Давай. В кафе через полчаса?  
- Ты успеешь? Давай в девять.  
- Ладно, до встречи.  
- Пока.
- 

- 28** - Аня, ты что будешь?  
- Я возьму булочки, сыр и помидоры.  
- А я хлеб, ветчину и яйца вкрутую.  
- А что будем пить? Я возьму чай с лимоном, а ты?  
- А я виноградный сок.
- 

- 29** В будни я встаю всегда в 6 утра, мне надо приготовить завтрак, умыться и одеться. Мы завтракаем в 7, а потом муж отвозит детей в школу, а меня на работу. Я начинаю работу в 8, а заканчиваю в 16. В полдень у меня обеденный перерыв. После работы иду за покупками, в бассейн с детям или на йогу, и дома я в 6-7 вечера. Ужинаем в 8, потом смотрим фильм, читаем или просто говорим.

Я обычно встаю в 8 утра. В 9 мы с женой завтракаем, потом едем на работу. В офисе я в 10, работают 8-10 часов, зависят от дня. Ужинаем обычно вместе, где-то в городе, в 7-8 вечера. Почти каждый день у нас еще вечерние занятия: то курсы английского, то аэробика, то встреча с друзьями. Дома мы в 9-10 вечера. Иногда смотрим фильм, иногда еще работаем — да, мы трудоголики!

- 
- 30** - Аня, у тебя есть уже планы на выходные? Я хотела бы тебя пригласить в театр. У меня есть два билета на «Лебединое озеро».  
- Это где, в Большом театре?  
- Да. Завтра в семь вечера.  
- Ой, прости, но завтра мы с коллегами идем в кино. Давай с нами!  
- Спасибо, но я так долго не была в театре, хочется пойти.  
- А может встретимся позже и вместе поужинаем?  
- Хорошая идея. Фильм во сколько заканчивается?  
- Думаю, часов в 8.  
- Ладно, напишите мне СМС-ку, в каком вы ресторане.  
- Наверное, где-то в центре. Будем в контакте.  
- Супер! До завтра!  
- Пока!
- 

- 31** Дорогая Таня!  
Просты, что я так долго не писала и не звонила, но у меня сейчас так много дел! Я тебе говорила, что мы живем на окраине Кракова, и нам тут очень нравится — много зелени, тишины! Но у Павла новая работа, далеко от дома, нам надо вставать каждый день в 5 утра! Мы долго думали, обсуждали все "за" и "против", и ... решили переехать! Мы нашли хорошую квартиру в многоэтажном доме, почти в центре. Спокойный район, рядом находится парк, школа и поликлиника. Всё близко! У нас появилась идея — вы с Иваном не приехали бы к нам на Новый год? Мы как раз закончим ремонт, дети едут к бабушке на неделя. Сердечно вас приглашаем! Напиши, как у вас дела. Ждем ответа и целуй! Аня и Павел.
- 

- 32** Самое хорошее то, что наша квартира находится практически в самом центре, но здесь очень тихо, спокойно, а вокруг много зелени. У нас большая прихожая, светлая и просторная кухня и очень удобные спальни: одна для нас, вторая для гостей. Гостинная у нас большая, с выходом на балкон. Обе детские комнаты маленькие, но светлые. Ванная могла бы быть побольше, но хорошо, что есть отдельный туалет. Немножко жаль, что нет гаражка. Но все-таки нам с квартирой повезло!
- 

- 33** Мы живем практически в центре Санкт-Петербурга. Нам там нравится, так как все близко, а наша квартира очень удобная. Так вот: у нас справа от входа гостинная, слева кухня, дальше спальня и комнаты детей, а напротив входа ванная с туалетом. Кухня



у нас м áленькая, но уд óбная. Напротив двери стоит плитá. Справа холо дильник. У окна стоят небольшой стол и два стула. Гостиная у нас большая. Слева стоит: диван, кресла и столик, у окна стол и стулья, а справа телевизор и музыкальный центр. В спальне напротив двери стоит большая кровать, у стен слева шкаф, а справа комод. Ванная большая: справа душ, умывальник и стиральная машина, а слева унитаз.

**34** - Анечка, пойд ú я в душ, ладно?

- Конечно. Тебé нужно полотенце?

- Нет, спасибо, я взяла своё.

- Мыло, шампунь и бальзамы вот в этом ящике.

- Спасибо, дорогая.

- Аня, мне нужен фен, хочу высушить волосы.

- Он в шкафчике, над умывальником.

- Да, я нашла, спасибо.

- Павел, мне нужна эта маленькая сковородка, хочу пожарить яичницу. Где она? Всегда была в шкафчике.

- Я положил её в большой ящик справа от плиты.

**35** - Ваня, а ты кем работаешь?

- Я информатик в большой, международной фирме в отделе маркетинга.

- А ты давно там работаешь?

- Почти пять лет.

- А чем ты занимашся?

- Обслуживанием серверов, проектированием, программированием...

- Интересно. А я недавно поменял работу. Раньше я работал бухгалтером в небольшой фирме, а теперь я занимаюсь продажей финансовых продуктов.

- Звучит очень профессионально!

- Да, но я просто помогаю людям получить кредит.

**36** - Доброе утро, это Ольга Новак из фирмы "Люкс". Можем мне поговорить с Татьяной Павловной?

- Подождите минутку, пожалуйста, я сейчас её позвоню.

- Хорошо.

- Ой, Татьяна как раз вышла из офиса. Могу вам я как-нибудь помочь?

- Я послала по электронной почте договор и хотела узнать, получила ли Татьяна этот mail, а то мне не пришло подтверждение.

- А вы отправили этот договор по адресу tatiana.pavlovna@mail.ru?

- Ой, нет, у меня адрес tatianapavlovna без точки. Сейчас всё ясно, спасибо вам за помощь.

- Не за что. Рада, что могла помочь.

- До свидания.

- До свидания.

**37** Самые престижные профессии, по мнению россиян: первое место - юрист, второе - врач, третье - экономист, четвертое - банкир, пятое - программист, шестое - слушающий, седьмое - рабочий, восьмое - учитель, девятое - художник, десятое - научный работник.

**38** - Танечка, у тебя есть зелёное платье?

- Ой, зелёного платья как раз у меня нет, но есть голубое. Будет тебе к лицу.

- Мне нужно именно зелёное. Шеф придумал тематическую вечеринку под называнием: «Экология - это мы!», и всем надо прийти в чём-нибудь зелёном.

- Ничего себе идея... Мне, правда, зелёный цвет не идёт, но зелёные брюки у меня есть. Вот они.

- Примерю, но мне кажется, будут малы. А зелёной косынки у тебя нет?

- Увы, нет. А давай мы пойдём за покупками. Мне тоже хочется купить что-нибудь новое.

- Давай.

**39** Как часто бывают ссоры с любым из-за того, что ему не нравитсяходить по магазинам, а он хочет, чтобы он посоветовал, посмотрел, поносил сумки, заплатил... Многие женщины не отдают себе отчет в том, что на самом деле причина данного конфликта проста: мужчина идет в магазин купить конкретную вещь, а женщина - что-нибудь. Давайте посмотрим, как делает покупки мужчина, а как женщина. Начнем с того, что мужчина знает, зачем он идет в магазин, у него есть цель. Он идет в нужный отдел, берет интересующую его вещь и направляется к кассе. Всё, 3 минуты - и походит в магазин окончен. А как совершают покупки женщины? Женщина не идет в магазин за чём-то конкретным, потому что сама не знает, чего хочет. Ей нравится спокойно погулять, посмотреть, сравнить качество и цены, поговорить с продавцами, примерить... и иногда даже купить... Что сделать, чтобы мужчины не расстраивались через 15 минут хождения по магазинам? Женщины! Поставьте перед своим мужчина какую-то цель, зайдите в магазин: попросите найти какую-то вещь конкретного размера. Заходите также и в те отделы, которые будут интересны мужчине, чтобы немножко развлечь его. Страйтесь неходить по магазинам в часы пик, от шума головы начнет у него болеть намного раньше. Так что - приятных вам совместных покупок, много терпения и взаимопонимания! Ведь самое важное - любовь!

На основании материалов из сайта [www.to-be-woman.ru](http://www.to-be-woman.ru)

**40** 1. Лев, 2. Дева, 3. Весы, 4. Рак, 5. Козерог, 6. Водолей, 7. Рыбы, 8. Скорпион, 9. Стрелец, 10. Овен, 11. Близнец, 12. Телец